

Летающие острова — эпизод 2 из 3

Между прочим там описывается, как он прожил два года в австралийских камышах, где питался раками, тиной и яйцами крокодилов и в эти два года не видел ни разу огня. Будучи в камышах, он изобрел микроскоп, совершенно сходный с нашим обыкновенным микроскопом, и нашел спинной хребет у рыб вида Riba. Воротившись из своего долгого путешествия, он поселился в нескольких милях от Лондона и всецело посвятил себя астрономии. Будучи порядочным женоненавистником (он был три раза женат, а потому и имел три пары прекраснейших, ветвистых рогов) и не желая до поры до времени быть открытым, он жил аскетом. Обладая тонким, дипломатическим умом, он ухитрился сделать так, что обсерватория и труды его по астрономии были известны только одному ему. К сожалению и несчастью всех благомыслящих англичан, этот великий человек не дожил до нашего времени. В прошлом году он тихо скончался: купаясь в Ниле, он был проглочен тремя крокодилами. Обсерватория, в которую ввел он Лунда и старого Тома Бекаса (следует длиннейшее и скучнейшее описание обсерватории, которое переводчик в видах экономии места и времени нашел нужным не переводить)... стоял телескоп, усовершенствованный Болваниусом. Мистер Лунд подошел к телескопу и начал смотреть на луну.

Что вы там видите, сэр?

Луну, сэр.

А возле луны что вы видите, мистер Лунд?

Я имею честь видеть одну только луну.

А не видите ли вы бледных пятен, движущихся возле луны?

Чёрт возьми, сэр! Называйте меня ослом, если я не вижу этих пятен! Что это за пятна?

Это пятна, которые видны в один только мой телескоп. Довольно! Оставьте телескоп! Мистер Лунд и Том Бекас! Я должен, я хочу узнать, что это за пятна! Я буду скоро там! Я иду к этим пятнам! Вы следуете за мной!

Ура! Да здравствуют пятна! крикнули Джон Лунд и Том Бекас.

Через полчаса мистеры Вильям Болваниус, Джон Лунд и шотландец Том Бекас летели уже к таинственным пятнам на восемнадцати аэростатах. Они сидели в герметически закупоренном кубе, в котором находился сгущенный воздух и препараты для изготовления кислорода*. Начало этого грандиозного, доселе небывалого полета было совершено в ночь под 13-е марта 1870 года. Дул юго-западный ветер. Магнитная стрелка показывала NWW (следует скучнейшее описание куба и 18 аэростатов)... В кубе царило глубокое

молчание. Джентльмены кутались в плащи и курили сигары. Том Бекас, растянувшись на полу, спал, как у себя дома. Термометр** показывал ниже 0. В продолжение первых 20 часов не было сказано ни одного слова и особенного ничего не произошло. Шары проникли в область облаков. Несколько молний погнались за шарами, но их не догнали, потому что они принадлежали англичанину. На третий день Джон Лунд заболел дифтеритом, а Тома Бекаса обуял сплин. Куб, столкнувшись с аэролитом, получил страшный толчок. Термометр показывал 76.

Как ваше здоровье, сэр? прервал наконец молчание Болваниус, обратясь на пятый день к сэру Лунду.

Благодарю вас, сэр! отвечал тронутый Лунд. Ваше внимание трогает меня. Я ужасно страдаю! А где мой верный Том?

Он сидит теперь в углу, жует табак и старается походить на человека, женившегося сразу на десятих.

Ха, ха, ха, сэр Болваниус!

Благодарю вас, сэр!

Не успел мистер Болваниус пожать руку молодому Лунду, как произошло нечто ужасное. Раздался страшный треск... Что-то треснуло, раздалась тысяча пушечных выстрелов, пронесся гул, неистовый свист. Медный куб, попав в среду разреженную, не вынес внутреннего давления, треснул, и клочья его понеслись в бесконечное пространство.

Это была ужасная, единственная в истории вселенной минута!!

Мистер Болваниус ухватился за ноги Тома Бекаса, этот последний ухватился за ноги Джона Лунда, и все трое с быстротою молнии понеслись в неведомую бездну. Шары отделились от них и, освобожденные от тяжести, закружились и с треском полопались.

Где мы, сэр?

В эфире.

Гм... Если в эфире, то чем же мы дышать будем?

А где сила вашей воли, сэр Лунд?

Мистеры! крикнул Бекас. Честь имею объявить вам, что мы почему-то летим не вниз, а вверх!

Гм... Сто чертей! Значит, мы уже не находимся в области притяжения земли...

Нас тянет к себе наша цель! Ураа! Сэр Лунд, как ваше здоровье?

Благодарю вас, сэр! Я вижу наверху землю, сэр!

Это не земля, а одно из наших пятен! Мы сейчас разобьемся о него!

Тррррах!!!!

Первый пришел в чувство Том Бекас. Он протер глаза и начал обзирать местность, на которой лежали он, Болваниус и Лунд. Он снял чулок и принялся тереть им джентльменов.

